








**PLD3120**  
**ELECTRIC SPRAY GUN**




ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001, 59790 RONCHIN - France

**Made in China 2024**

Symbol Explanation

	WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	The product complies with the applicable European Directives and an evaluation method of conformity.
	Safety Class II
	Do not dispose of electrical equipment in the Domestic waste.
	This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

Technical Data	
Max. viscosity	50 DIN-s
Voltage	220-240V ~50Hz
Power	400W
Double insulation	
Sound pressure level	84 dB(A) [ K =3dB (A)]
Sound power level	95 dB(A) [ K =3dB (A)]
Oscillation level	<2.5m/ s <sup>2</sup> ,K=1.5m/ s <sup>2</sup>
Weight	1.40Kg

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed;

Warning: The emissions need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

**WARNING! Read all safety warnings and all Instructions .**

**operating the equipment. Save these instructions**



## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

## 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

## 6) Addition Safety for Spray Gun

- a) **Do not use guns for spraying flammable materials.**
- b) **Beware of any hazard presented by the material being sprayed and consult the markings on the container or the information supplied by the manufacture.**
- c) **Do not spray any material where the hazard is not known.**
- d) **Always wear a dust mask while spraying.**
- e) **Recommend to wear ear protection during the operation.**
- f) **Do not clean guns with flammable solvents.**
- g) **Warning! Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**
- h) **If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the service organization.**
- i) **If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushed at the same time).**

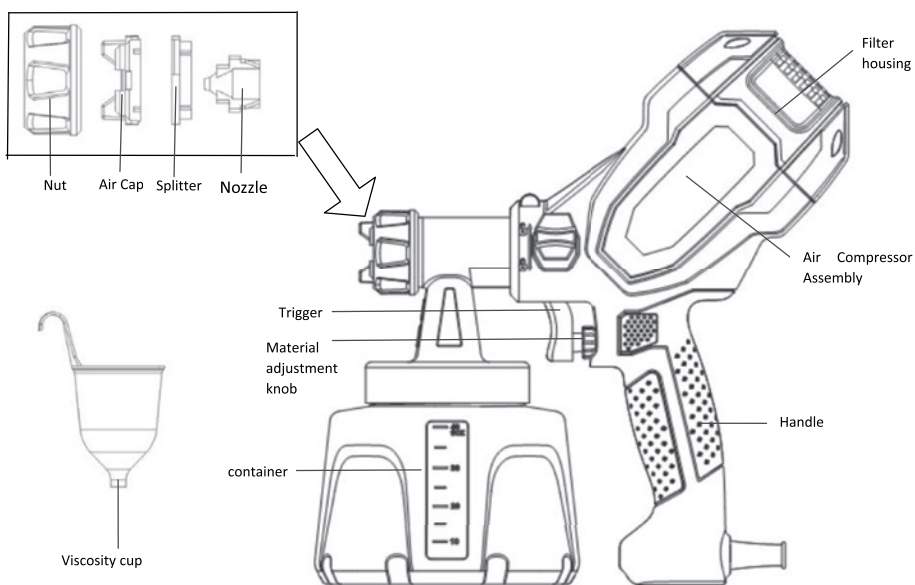
**Coating Material Suitable for Use**

Water- and solvent-based paints, emulsion paint, finishes, primers, 2-component paints, Clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

**Coating Material Not Suitable for Use**

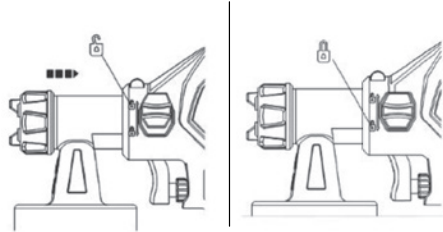
Materials that contain highly abrasive components, facade paint, sealant, caustic solutions and acidic coating substances. Coating material with a flash point below 21°C.

## Components



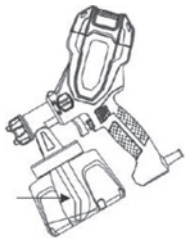
Setup

- 1. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Unlock" position, and Insert the spray gun into the Air Compressor Assembly into place,
- 2. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Lock" position to lock the two pieces into place.

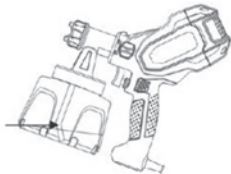


Aligning the Suction Tube

If you are going to be spraying in a downward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the front of the gun.



If you are going to be spraying in an upward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the rear of the gun.



By pointing the suction tube in the proper direction, you will not have to refill the container as often..

Material Preparation

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

Do not use materials with a flashpoint below 70°F (21°C). Follow the instructions below.


- 1. Stir the spraying material thoroughly before measuring viscosity.
- 2. Dip the viscosity test cup completely into the spraying material.



- 3. Hold the test cup up and measure the time in seconds until the liquid empties out. This time is referred to below as Runout Time.

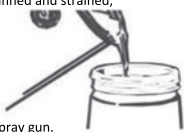
Thinning Chart	
Material	Runout Time
1) Oil enamel	25-40
2) Oil based primer	30-45
3) Oil stain	No thinning required
4) Clear sealer	No thinning required
5) Polyurethane	No thinning required
6) Varnish	20-50

Material to be sprayed should always be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.

 MATERIAL FLASH POINT MUST BE 70°F (21°C) OR HIGHER.

Fill Container

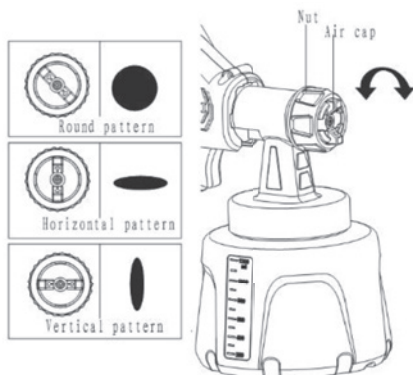
- 1. Unscrew the cup from the spray gun.
- 2. After the material has been properly thinned and strained, fill the container to the top of the neck.



- 3. Carefully screw the cup back onto the spray gun.

## Spraying

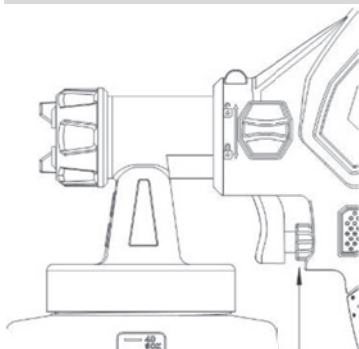
The spray pattern shape is adjusted by turning the ears of the air cap to either the vertical, horizontal, or diagonal positions. The positions of the air cap and the corresponding spray pattern shapes are illustrated below. Test each pattern and use whichever pattern is suitable for your application.



**NEVER** trigger the gun while adjusting the ears on the air cap. **NEVER** point the spray gun at any part of the body.

### Material Flow Adjustment

Set the material volume by turning the regulator behind the trigger of the spray gun.



### Proper Spraying Technique

If spraying with an HVLP spray system is new or unfamiliar to you, it is advisable to practice on a piece of scrap wood or cardboard before beginning on your intended workpiece.

### Surface Preparation

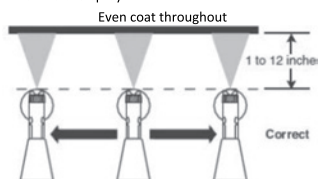
All objects to be sprayed should be thoroughly cleaned before spraying material on them. Areas not to be sprayed may, in certain cases, need to be masked or covered.

### Spray Area Preparation - outdoor use only

The spray area must be clean and free of dust in order to avoid blowing dust onto your freshly sprayed surface.

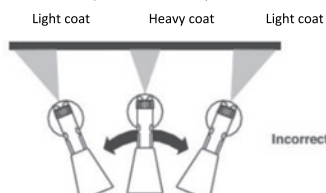
### How to Spray Properly

- Position the spray gun perpendicular to and one (1) or more inches from the spray surface, depending upon the spray pattern size desired.
- Spray parallel to the surface with smooth passes at a consistent speed as illustrated below. Doing this will help avoid irregularities in the finish (i. e. runs and sags).
- Always apply a thin coat of material on the first pass and allow to dry before applying a second, slightly heavier coat.
- The closer your sprayer is to the object being sprayed the lower the overspray.



Keep stroke smooth and at an even speed

- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.

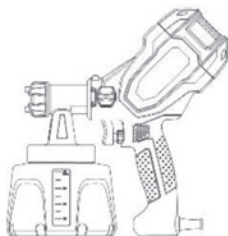


## Cleanup

### Cleaning the Spray Gun

- Always flush spray gun outside.
- Area must be free of flammable vapors.
- Cleaning area must be well-ventilated.
- **DO NOT SUBMERGE Air Compressor!**

1. Unplug the spray gun, and trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



2. Unscrew the container. Empty any remaining material back into the material container.

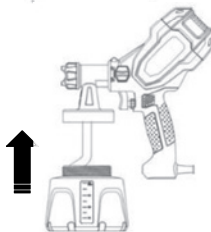


3. Pour a small amount of the appropriate cleaning solution into the cup (warm, soapy water for latex materials; mineral spirits for oil-based materials). **Clean cup and properly dispose of cleaning solution.**

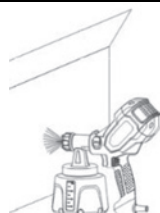


4. Refill the cup with **NEW** cleaning solution.

5. Attach the cup to the gun and plug in the sprayer.



6. Spray the solution through the gun for two seconds in a safe area. Spray again for two seconds. Unplug the spray gun, and trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



7. Wipe the exterior of the cup and gun until clean.



8. Unscrew the nut and remove the air cap and nozzle.

9. Clean the container, suction tube, air cap and nozzle with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.



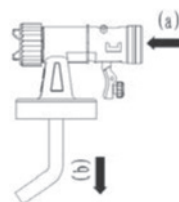
**Never clean nozzle or air holes in the spray gun with sharp metal objects. Do not use solvents or lubricants containing silicone.**

10. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Unlock" position, pull and separate the spray gun from the Air Compressor Assembly.



11. (a) Clean the rear of the spray gun with the appropriate cleaning solution.

- (b) Turn the suction tube anti-clockwise and pull the suction tube downward to disassemble it from the spray gun. Then clean the suction tube with the appropriate cleaning solution.



**Attention!** The Seal Ring (4) between Suction Tube 1(3) and Suction Tube 2 (5) must be put back into place after cleaning. Otherwise, some paint in the container will be sucked into the air duct and interfere with the function of the unit.



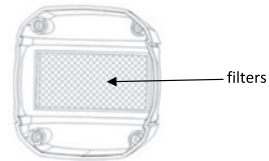
# Maintenance

You should inspect the air filter in the Air Compressor Assembly to see if it is excessively dirty. If it is dirty, follow the steps below to replace it.

1. Unplug the spray gun. Remove the filter cover with a tool (such as a flat screw driver)



2. Remove the dirty filters and replace with new ones.

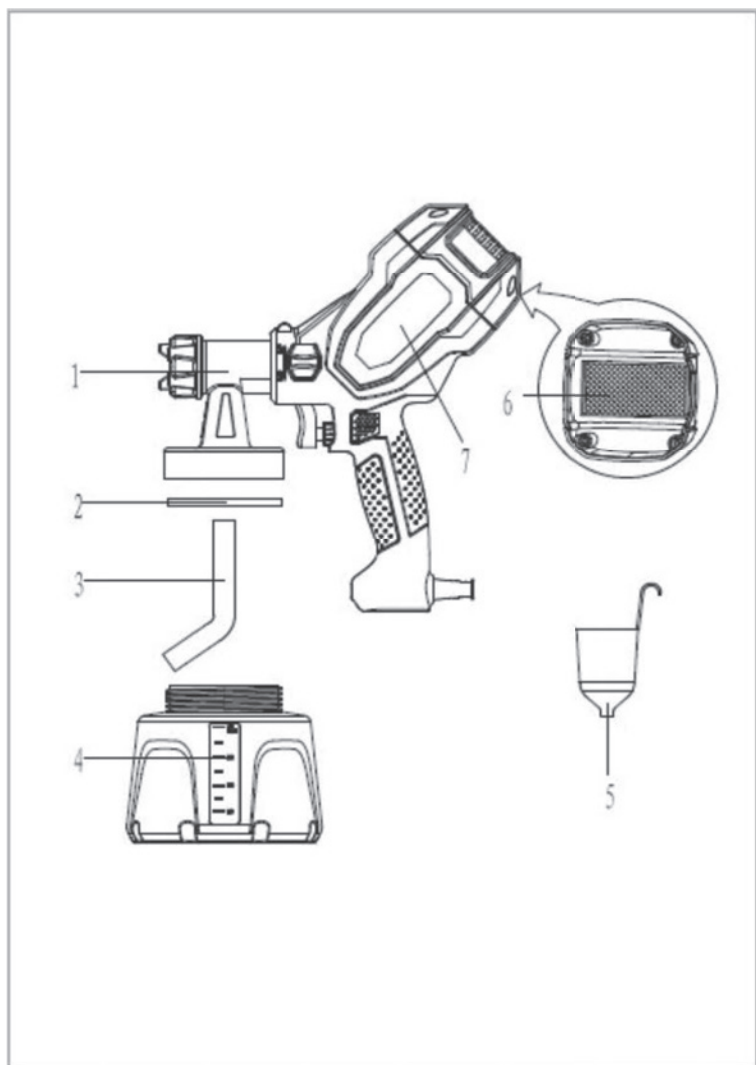


3. Secure the cover back onto the turbine.

**Never operate your unit without the air filters. Dirt could be sucked in and interfere with the function of the unit.**

# Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
A. Little or no material flow	1. Nozzle clogged. 2. Suction tube clogged. 3. Material volume setting turned too low(-). 4. Suction tube loose. 5. No pressure build up in container. 6. Air filter clogged.	1. Clean. 2. Clean. 3. Increase volume setting (+). 4. Insert. 5. Tighten container. 6. Change.
B. Material leaking	1. Nozzle loose. 2. Nozzle worn. 3. Nozzle seal worn. 4. Material build-up on air cap and nozzle	1. Tighten. 2. Replace. 3. Replace. 4. Clean.
C. Atomization is too coarse	1. Viscosity of material too high. 2. Material volume too large. 3. Material volume setting too high (+). 4. Nozzle clogged. 5. Air filter clogged. 6. Too little pressure build-up in container.	1. Thin. 2. Decrease volume setting (-). 3. Decrease volume setting (-). 4. Clean. 5. Change. 6. Tighten container.
D. Spray jet pulsates	1. Material in container running out. 2. Air filter clogged.	1. Refill. 2. Change.
E. Pattern runs or sags	1. Applying too much material.	1. Adjust material flow or increase movement of spray gun.
F. Too much overspray	1. Gun too far from spray object. 2. Too much material applied.	1. Reduce distance. 2. Decrease volume setting (-).
G. Pattern is very light and splotchy.	1. Moving the spray gun too fast	1. Adjust material flow or decrease movement of spray gun.

**Parts List**

Parts list

Number	Part Description	Quantity
1	Sprayer Assembly	1
2	Container Seal	1
3	Suction Tube	1
4	Container	1
5	Viscosity Cup	1
6	Air Filter	1
7	Air Compressor Assembly	1

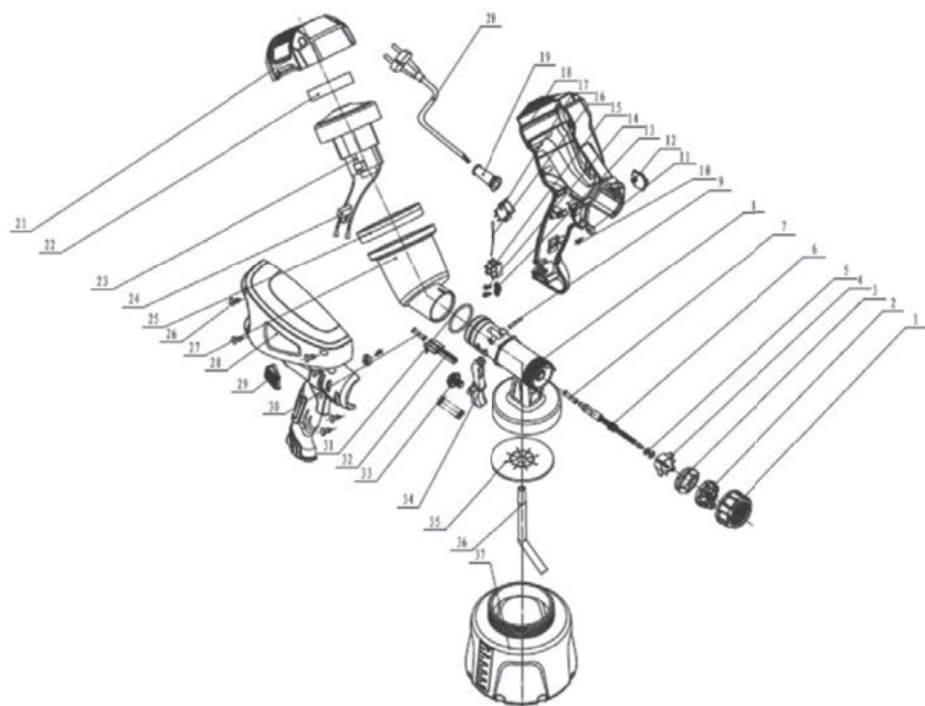
Environment



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. Recycle them at the special disposal centers provided for the purpose. Contact your local authorities or stockiest for advice on recycling.






The potential effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.


For disposal, this tool also can be returned to the hardware store or vendor (or Dexter dealer)



### WARRANTY

1. Dexter Power are products are designed to highest DIY quality standards, Dexter Power provides a 24-months warranty for its products, from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and /or materials. Dexter Power products are not directed to professional use.
2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter Power dealer. In most cases, the Dexter Power dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
4. Defects which have arisen as a result of importer use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
5. You claim upon the warranty can only be processed if:
  - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt.
  - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties.
  - The tool has not been subjected to importer use (overloading of machine or fitting non-approved accessories).
  - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
  - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
  - There is no force majeure on our part.
  - A description of the complaint is enclosed.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
7. Faulty tools to be returned to Dexter Power via Dexter Power dealer will be collected by Dexter Power as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter Power by consumer, Dexter Power will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter Power.

	WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	The product complies with the applicable European Directives and an evaluation method of conformity.
	Safety Class II
	Do not dispose of electrical equipment in the Domestic waste.
	This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

Datos técnicos	
Viscosidad máx.	50 DIN-s
Tensión:	220-240V ~50Hz
Potencia	400W
Doble aislamiento	
Nivel de presión acústica	84 dB(A) [ K =3dB (A)]
Nivel de potencia acústica	95 dB(A) [ K =3dB (A)]
Nivel de oscilación	<2.5m/ s <sup>2</sup> ,K=1.5m/ s <sup>2</sup>
Peso	1.40Kg

Los valores totales de vibración declarados y los valores de emission de ruido declarados se han medido con arreglo a un método de ensayo normalizado y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra; los valores totales de vibración declaradosy los valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Advertencia: El ruido y las vibraciones producidas durante el uso real de la herramienta pueden diferir del valor total declarado en función de cómo se utilice la herramienta, y especialmente según el tipo de pieza a procesar.

Advertencia: Las emisiones deben identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando funciona en vacío, además del tiempo de activación).

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones de uso del equipo.

Guarde estas instrucciones



## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias e instrucciones, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones graves o de que se produzca un incendio.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica alimentada por batería (inalámbrica).

### 1) Seguridad en la zona de trabajo

- a) Mantenga limpia la zona de trabajo y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar pérdidas de control.

### 2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados de las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para uso en el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

e) La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, vigile lo que está haciendo and utilice el sentido común when operating a potencia tool. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante la utilización de herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
- b) Utilice un equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- c) Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar a la corriente herramientas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d) Extraiga las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
- e) No se extralimite. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 1) Vístase adecuadamente. No utilice ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar enganchados en las piezas móviles.
- g) Si hay dispositivos para la conexión de sistemas de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

### 4) Utilización y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada a su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no conocen la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.
- e) Mantener las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni ninguna otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal conservadas.
- 1) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto en los bordes cortantes tienen menos probabilidades de bloquearse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. en conformidad con estas instrucciones y teniendo en cuenta estas instrucciones, las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. La utilización de la herramienta eléctrica para realizar operaciones diferentes a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

## Mantenimiento

a) encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice solamente piezas de recambio idénticas. Esto permite garantizar la seguridad de la herramienta eléctrica.

## Seguridad adicional para pistolas pulverizadoras

No utilice pistolas para pulverizar materiales inflamables.

Tenga cuidado con cualquier riesgo que presente el material pulverizado y consulte las marcas del recipiente o la información suministrada por el fabricante.

No pulverice ningún material del que se desconozca su peligrosidad.

Utilice siempre una mascarilla de protección antipolvo mientras pulveriza.

Se recomienda llevar protección auditiva durante la operación.

No limpie la pistola con disolventes inflamables.

**Advertencia!** Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste, revisión o mantenimiento. Si el cable de alimentación de esta herramienta eléctrica está dañado, deberá ser sustituido por un cable especialmente preparado disponible a través de la organización de servicio. Si es necesario cambiar las escobillas de carbón, esta operación deberá realizarla personal cualificado (se deberán cambiar siempre las dos escobillas a la vez).



## Material de revestimiento adecuado para su uso

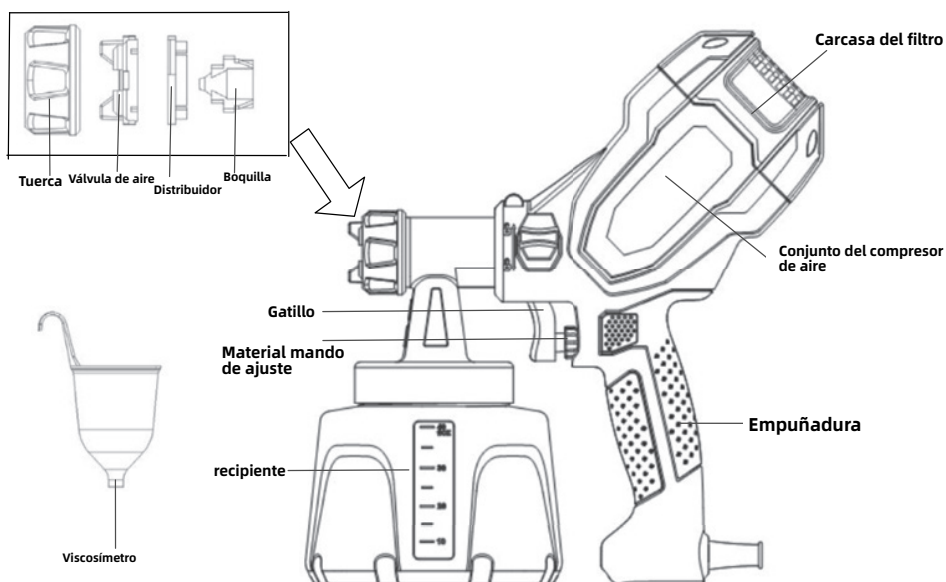
Pinturas al agua y a base de disolventes, pintura plástica, barnices, imprimaciones, pinturas de 2 componentes, barnices transparentes, barnices de automoción, selladores de tintes y selladores-conservantes de madera.

## Material de revestimiento no adecuado para su uso

Materiales que contienen componentes altamente abrasivos, pintura de fachadas, sellador, soluciones cáusticas y sustancias de revestimiento ácidas.

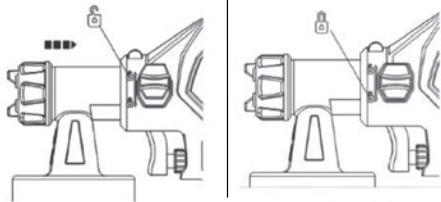
Material de revestimiento con un punto de inflamación inferior a 21 °C.

# Componentes



Configuración

- 1. Gire los dos mandos situados a ambos lados del conjunto del compresor de aire a la posición de "Desbloqueo" e inserte la pistola pulverizadora en su sitio en el conjunto del compresor de aire,
- 2. Gire los dos mandos situados a ambos lados del conjunto del compresor de aire a la posición de "Bloqueo" para encajar las dos piezas en su sitio.

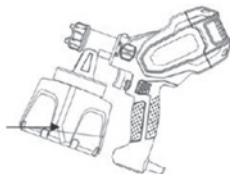


Alinear el tubo de aspiración

Si va a pulverizar en dirección descendente, el extremo en ángulo del tubo de aspiración debe apuntar hacia la parte delantera de la pistola.



Si va a pulverizar en dirección ascendente, el extremo en ángulo del tubo de aspiración debe apuntar hacia la parte trasera de la pistola.



Si orienta el tubo de aspiración en la dirección adecuada, no tendrá que rellenar el recipiente tan a menudo.

Preparación del material

**Preparación del material**  
Antes de pulverizar, puede ser necesario diluir el material utilizado con el disolvente adecuado especificado por el fabricante del material. No supere nunca las recomendaciones de dilución del fabricante del material. No utilice materiales con un punto de inflamación inferior a 70 °F (21 °C). Siga las siguientes instrucciones.

- 1. Agite bien el material de pulverización antes de medir la viscosidad.
- 2. Sumerja completamente el vaso de prueba de viscosidad en el material de pulverización.




- 3. Sostenga el vaso de prueba hacia arriba y mida el tiempo en segundos hasta que el líquido se vacíe. Este tiempo se denomina en adelante Tiempo de espera.

Tiempo de espera

Cuadro de dilución	
Material	Tiempo de espera
1) Esmalte graso	25-40
2) Imprimación a base de aceite	30-45
3) Tinte de aceite	No requiere dilución
4) Sellador transparente	No requiere dilución
5) Poliuretano	No requiere dilución
6) Barniz	20-50

El material que se va a pulverizar debe estar siempre colado para eliminar cualquier impureza de la pintura que pueda entrar y obstruir el sistema. Las impurezas en la pintura provocarán un rendimiento y un acabado deficientes.

 EL PUNTO DE INFLAMACIÓN DEL MATERIAL DEBE SER DE 70 °F (21 °C) O SUPERIOR.

Llenar el recipiente

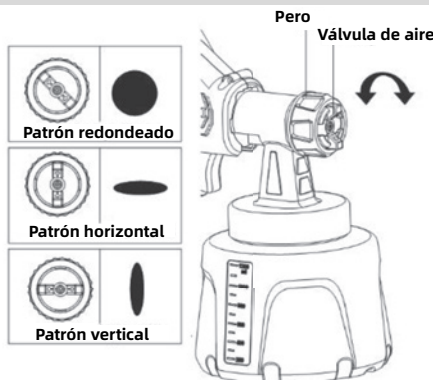
- 1. Desenrosque el recipiente de la pistola pulverizadora.
- 2. Después de haber diluido y colado correctamente el material, llene el recipiente hasta la parte superior del cuello.



- 3. Vuelva a enroscar, con cuidado, el recipiente en la pistola pulverizadora

## Pulverización Spraying

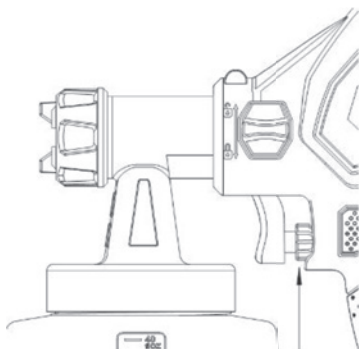
La forma del patrón de pulverización se ajusta girando las asas de la válvula de aire hacia las posiciones vertical, horizontal o diagonal. A continuación, se muestran las posiciones de la válvula de aire y las formas del patrón de pulverización correspondiente. Pruebe cada patrón y utilice el que mejor se adapte a su aplicación.



**⚠ NO apriete NUNCA el gatillo de la pistola mientras está ajustando las asas de la válvula de aire. NUNCA dirija la punta de la pistola pulverizadora hacia ninguna parte del cuerpo.**

### Ajuste del flujo de material

Ajuste el volumen de material girando el regulador situado detrás del gatillo de la pistola pulverizadora.



### Técnica de pulverización adecuada

Si la pulverización con un sistema de pulverización HVLP es nueva o desconocida para usted, se recomienda practicar en un trozo de madera o cartón antes de empezar con la pieza de trabajo prevista.

### Preparación de la superficie

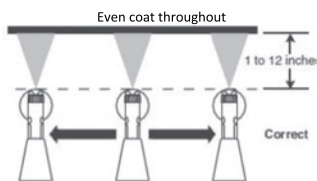
Todos los objetos que se van a pulverizar deben estar completamente limpios antes de pulverizar material sobre ellos. En algunos casos, puede ser necesario tapar o cubrir las zonas que no se van a rociar.

### Preparación de la zona de pulverización - sólo para uso en exteriores

La zona de pulverización debe estar limpia y libre de polvo para evitar que el polvo caiga sobre la superficie recién pulverizada.

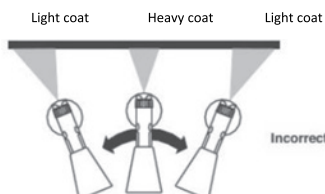
### Cómo pulverizar correctamente

- Coloque la pistola de pulverización perpendicularmente y a una (1) o más pulgadas de la superficie de pulverización, dependiendo del tamaño del patrón de pulverización deseado.
- Pulverice paralelamente a la superficie con pasadas suaves a una velocidad constante como se ilustra a continuación. De este modo evitará irregularidades en el acabado (por ejemplo, chorretones y salpicaduras).
- Aplique siempre una capa fina de material en la primera pasada y deje secar antes de aplicar una segunda capa ligeramente más gruesa.
- Cuanto más cerca esté el pulverizador del objeto a pulverizar, menor será el exceso de pulverización.



Keep stroke smooth and at an even speed

- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.



## Limpeiza

### Limpeiza de la pistola pulverizado ra

- Limpeize siempre la pistola pulverizadora al aire libre.
- La zona debe estar libre de vapores inflamables.
- La zona de limpeiza debe estar bien ventilada.
- ¡NO SUMERGIR el compresor de aire!

1. Desenchufe la pistola pulverizadora, y apriete el gatillo de la pistola pulverizadora para que el material del interior de la pistola pulverizadora vuelva al recipient e.



2. Desenrosque el recipient e. Vacíe los restos de material de nuevo en el recipient e.

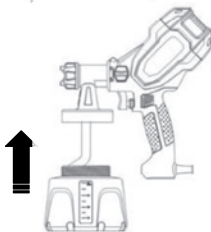


3. Vierta una pequeña cantidad de la solución de limpeiza adecuada en la cubeta (agua tibia jabonosa para materiales de látex; alcoholes minerales para materiales a base de aceite). Limpeize la cubeta y deseche adecuadamente la solución limpiadora.



4. Rellene el vaso con NUEVA solución limpiadora.

5. Coloque el recipient e en la pistola y enchufe el pulverizador.



6. Pulverice la solución con la pistola durante dos segundos en una zona segura. Pulverice de nuevo durante dos segundos.

Desenchufe la pistola pulverizadora, y apriete el gatillo de la pistola pulverizadora para que el material del interior de la pistola pulverizadora vuelva al recipiente.



7. Limpeize el exterior de la cubeta y la pistola hasta que queden limpias.

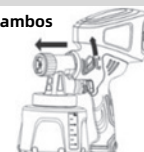


8. Desenrosque la tuerca y retire la válvula de aire y la boquilla.



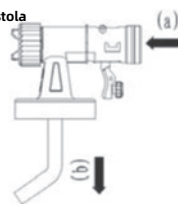
9. Limpeize el recipient e, el tubo de aspiración, la válvula de aire y la boquilla con un cepillo de limpeiza y con la solución de limpeiza adecuada.

10. Gire los dos mandos situados a ambos lados del conjunto del compresor de aire a la posición de "Desbloqueo", tire de la pistola y sepárela del conjunto del compresor de aire.



11. (a) Limpeize la parte posterior de la pistola pulverizadora con la solución de limpeiza adecuada.

(b) Gire el tubo de aspiración en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire del tubo de aspiración hacia abajo para desmontarlo de la pistola pulverizadora. A continuación, limpeize el tubo de aspiración con la solución de limpeiza adecuada.




¡Atención! La junta

(4) entre el tubo de aspiración 1 (3) y el tubo de aspiración 2 (5) debe volver a colocarse en su sitio después de la limpeiza. De lo contrario, parte de la pintura del recipient e será aspirada por el conducto de aire e interferirá en el funcionamiento del aparato.

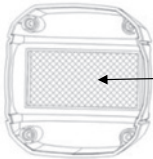
Mantenimiento

Debe revisar el filtro de aire del conjunto del compresor de aire para ver si está excesivamente sucio. Si está sucio, siga los pasos que se indican a continuación para sustituirlo.

1. Desenchufe la pistola pulverizadora. Retire la tapa del filtro con una herramienta (por ejemplo, un destornillador plano).



2. Retire los filtros sucios y sustituya los por otros nuevos. Filtros



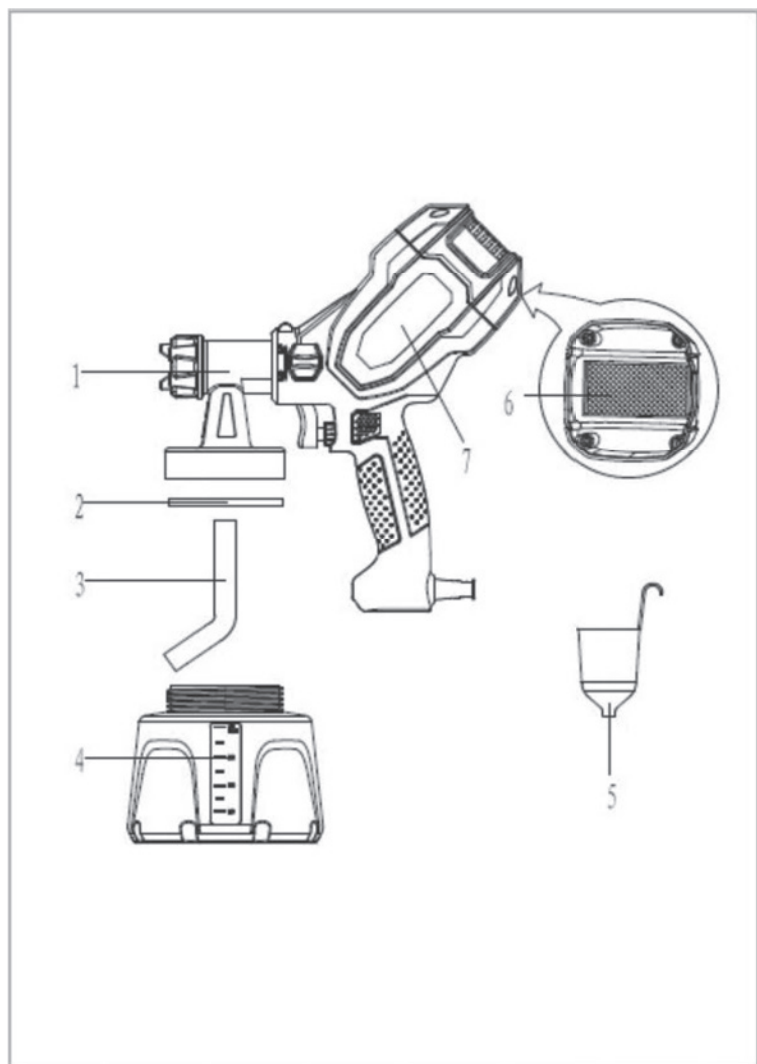
3. Vuelva a colocar la carcasa en la turbina.

No utilice nunca el aparato sin los filtros de aire. La suciedad podría ser aspirada e interferir en el funcionamiento del aparato.

Resolución de averías

Problema	Causa	Solución
A. Escaso o nulo flujo de material	1. Boquilla obstruida. 2. Tubo de aspiración obstruido. 3. Volumen de material demasiado bajo (-). 4. Tubo de aspiración suelto. 5. Sin acumulación de presión en el recipiente. 6. Filtro de aire obstruido.	1. Limpiar. 2. Limpiar. 3. Aumentar la configuración del volumen (+). 4. Insertar. 5. Apretar el recipiente. 6. Cambiar.
B. Fuga de material	1. Boquilla suelta 2. Boquilla desgastada. 3. Junta de boquilla desgastada. 4. Material acumulado en la válvula de aire y la boquilla	1. Apretar. 2. Sustituir. 3. Sustituir. 4. Limpiar.
C. Atomización demasiado gruesa	1. Viscosidad demasiado alta del material 2. Volumen de material demasiado grande, 3. Volumen de material configurado demasiado alto (+). 4. Boquilla estropeada 5. Filtro de aire estropeado. 6. Muy poca presión acumulada en el recipiente.	1. Diluir. 2. Reducir la configuración del volumen (-). 3. Reducir la configuración del volumen (-). 4. Limpiar. 5. Cambiar. 6. Apretar el recipiente.
D. Chorro de pulverización intermitente	1. Se está acabando el material del recipiente. 2. Filtro de aire obstruido.	1. Rellenar. 2. Cambiar.
E. Patrón corrido o caído	1. Aplicación de demasiado material	1. Ajustar el flujo de material o aumentar el movimiento de la pistola pulverizadora.
F. Demasiada pulverización	1. Pistola demasiado lejos del objeto a pulverizar. 2. Demasiado material aplicado.	1. Reducir la distancia. 2. Reducir la configuración del volumen (-).
G. El patrón es muy claro y salpicado.	1. Movimiento de la pistola demasiado rápido	1. Ajustar el flujo de material o reducir el movimiento de la pistola pulverizadora.

## Instrucciones originales



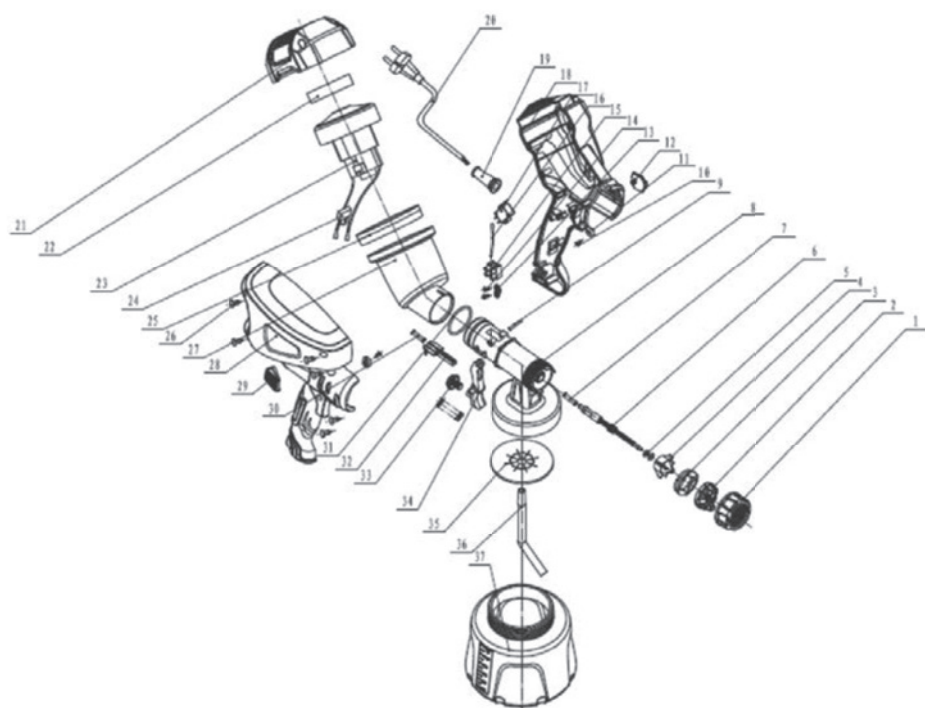
Instrucciones originales

Número	Descripción de la pieza	Cantidad
1	Conjunto de pulverizador	1
2	Junta del recipiente	1
3	Tubo de aspiración	1
4	Recipiente	1
5	Viscosímetro	1
6	Filtro de aire	1
7	Conjunto del compresor de aire	1

Medioambiente



No tire los productos eléctricos con el resto de la basura doméstica. Reciclelos en los puntos limpios habilitados al efecto. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informe sobre el reciclaje.  
La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos tiene efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana. Podrá retornar esta herramienta cuando ya no sea útil al vendedor (o al distribuidor de Dexter).





## GARANTÍA

1. Los productos Dexter Power están diseñados con los más altos estándares de calidad para el bricolaje, Dexter Power ofrece una garantía de 24 meses para sus productos, a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre cualquier defecto de material y de fabricación que pueda producirse. No se admitirá ninguna otra reclamación de ninguna naturaleza, ya esté relacionada directa o indirectamente con la mano de obra y/o con los materiales. Los productos Dexter Power no están destinados a un uso profesional.

2. En caso de problema o de defecto, siempre deberá consultar primero a su distribuidor Dexter Power. En la mayoría de los casos, el distribuidor de Dexter Power podrá resolver el problema o corregir el defecto.

3. Las reparaciones o sustituciones de piezas no prorrogan el período de garantía.

4. La garantía no cubre los defectos derivados de un uso inadecuado ni del desgaste. Esto se aplica a los interruptores, a los interruptores del circuito de protección y a los motores, entre otros, en caso de desgaste.

5. Su reclamación sobre la garantía solamente se puede tramitar si:

- La prueba de la fecha de compra puede presentarse en forma de recibo.
- No se han realizado reparaciones ni/o sustituciones por parte de terceros.
- La herramienta no ha sido sometida a un uso inadecuado (sobrecarga de la máquina o instalación de accesorios no validados).
- No hay ningún daño causado por elementos externos o cuerpos extraños, como arena o piedras.
- No hay ningún daño causado por no respetar las recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso.
- No hay ningún caso de fuerza mayor por nuestra parte.
- Se adjunta una descripción de la queja.

6. Las condiciones de garantía se aplican conjuntamente con nuestras condiciones de venta y entrega.

7. Las herramientas defectuosas que se devuelvan a Dexter Power a través del vendedor de Dexter Power serán recogidas por Dexter Power siempre que el producto esté correctamente embalado. Si la mercancía defectuosa es enviada directamente a Dexter Power por el consumidor, Dexter Power solamente podrá tramitarla si el consumidor paga los gastos de envío.

8. Los productos que se entreguen mal embalados no serán aceptados por Dexter Power.



EU/EC Declaration of conformity  
Déclaration UE/CE de conformité  
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD  
Declaração CE/UE de conformidade

EN|FR|  
ES|PT|

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

943186

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto [Tipo de producto ]

400W HVLP HANDHELD ELECTRIC SPRAY GUN-DEXTER POWER

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto|

943186 - EAN Code: 3276005267725  
Industrial Type Design Reference: PLD3120

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

DEXTER

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

SN ssssssssss XX DDMMYY nn PPPPP (SN: Serial No., ssssssssss : Suppliercode, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPP : Incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda " el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável " o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2006\_42\_EC\_MACHINE  
machinery|Machines|máquinas |máquinas|

EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 50580:2012+A1:2013

2014\_30\_EMC  
Electromagnetic compatibility|compatibilité  
électromagnétique|compatibilidad electromagnética |compatibilidade  
eletromagnética |

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011\_65\_EU\_RoHS  
Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction  
des substances dangereuses dans les produits  
électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos  
eléctricos|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos  
elétricos|

(EU) 2015/863  
EN IEC 63000:2018

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom  
de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em  
nome de|

XiaoBing GUO  
Asia Quality Platform Leader  
within delegation of signature from  
Gislain MENARD  
ADEO Global Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de  
expedición|Local e data de emissão|

Shanghai China  
2024/7/8

ADEO services SAS  
135 Rue Sadi Carnot  
CS00001  
59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ  
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

Modello di prodotto/prodotto|Model produktu|продукт|Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν|Modelul de produs/produsul|

943186

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Επισημαία και διευθύνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του|Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarației|

Tipologia di prodotto/Rodziej produktu|Τύπος Προϊόντος|Tip produs|

400W HVLP HANDHELD ELECTRIC SPRAY GUN-DEXTER POWER

Riferimento del prodotto|Referențe produktu|Αναφορά προϊόντος|Referință produs|

943186 - EAN Code: 3276005267725  
Industrial Type Design Reference: PLD3120

Marca del prodotto|Marka produktu|Μάρκα προϊόντος|Marcă a produsului|

DEXTER

Codifica del numero di serie|Kodowanie numeru seryjnego|Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού|Cod de numere de serie|

SN ssssssssss XX DDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., ssssssssss :  
Suppliercode, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of  
version of product, PPPPPP : Incremental number)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego|Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης|Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii|

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność|Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήσανται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση|Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea|

Dove applicabile \* il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach \* notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|Όπου ισχύει \* το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul \* numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document|

2006\_42\_EC\_MACHINE  
macchine|maszyny|σχετικά με τα μηχανήματα|echipamentele tehnice|

EN 60745-1:2009+A1:2010  
EN 50580:2012+A1:2013

2014\_30\_EU EMC  
compatibilită eietromagnetica|kompatybilności elektromagnetycznej|ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα|compatibilitatea electromagnetică|

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

2011\_65\_EU\_RoHS  
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|Τεριορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά εξοπλισμούς|Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice|

(EU) 2015/863  
EN IEC 63000:2018

Compilato, firmato in vece e per conto di|Opracowano, podpisano w imieniu|Συντάχθηκε, υπογράφη για και εξ ονόματος|Compilat, semnat de și în numele|

XiaoBing GUO  
Asia Quality Platform Leader

within delegation of signature from  
Gislain MENARD  
ADEO Global Quality Leader

Luego e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης|

Shanghai China

2024/7/8

ADEO Services SAS  
135 Rue Sadi Carnot  
CS00001  
59790 RONCHIN

